

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25801686 | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Verwenden Sie die Schubkarre nur auf ebenen und stabilen Untergründen. Vermeiden Sie den Einsatz auf abschüssigen oder rutschigen Oberflächen, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden. | Only use the wheelbarrow on flat and stable surfaces. Avoid using it on sloping or slippery surfaces to avoid falls or accidents. | Utilisez la brouette uniquement sur des surfaces planes et stables. Évitez d'utiliser sur des surfaces en pente ou glissantes pour éviter les chutes ou les accidents. | Utilizzare la carriola solo su superfici piane e stabili. Evitare l'uso su superfici inclinate o scivolose per evitare cadute o incidenti. | Gebruik de kruiwagen alleen op een vlakke en stabiele ondergrond. Vermijd gebruik op hellende of gladde oppervlakken om vallen of ongelukken te voorkomen. | Utilice la carretilla únicamente en superficies niveladas y estables. Evite el uso en superficies inclinadas o resbaladizas para evitar caídas o accidentes. | Používejte kolečko pouze na rovném a stabilním povrchu. Vyhněte se použití na nakloněném nebo kluzkém povrchu, abyste předešli pádům nebo nehodám. | Kolica koristite samo na ravnim i stabilnim površinama. Izbjegavajte korištenje na nagnutim ili skliskim površinama kako biste izbjegli padove ili nezgode. | Kolica koristite samo na ravnim i stabilnim površinama. Izbjegavajte korištenje na nagnutim ili skliskim površinama kako biste izbjegli padove ili nezgode. | A talicskát csak vízszintes és stabil felületen használja. Kerülje a használatát lejtős vagy csúszós felületeken, hogy elkerülje az eséseket és a baleseteket. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Räder, Griffe und anderer Komponenten der Schubkarre. Stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt und in gutem Zustand sind, um Unfälle durch lose oder defekte Teile zu vermeiden. | Regularly check the condition of the wheels, handles and other components of the wheelbarrow. Make sure that all parts are properly fastened and in good condition to avoid accidents caused by loose or broken parts. | Vérifiez régulièrement l'état des roues, des poignées et des autres composants de la brouette. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées et en bon état pour éviter les accidents causés par des pièces desserrées ou cassées. | Controllare regolarmente lo stato delle ruote, delle maniglie e degli altri componenti della carriola. Assicurarsi che tutte le parti siano fissate correttamente e in buone condizioni per evitare incidenti causati da parti allentate o rotte. | Controleer regelmatig de staat van de wielen, handgrepen en andere onderdelen van de kruiwagen. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd en in goede staat verkeren om ongelukken veroorzaakt door losse of kapotte onderdelen te voorkomen. | Compruebe periódicamente el estado de las ruedas, mangos y otros componentes de la carretilla. Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente fijadas y en buenas condiciones para evitar accidentes causados por piezas sueltas o rotas. | Pravidelně kontrolujte stav kol, rukojetí a dalších součástí trakaře. Ujistěte se, že jsou všechny díly správně připevněny a v dobrém stavu, abyste předešli nehodám způsobeným uvolněnými nebo zlomenými díly. | Redovito provjeravajte stanje kotača, ručki i ostalih dijelova kolica. Provjerite jesu li svi dijelovi ispravno pričvršćeni i u dobrom stanju kako biste izbjegli nezgode uzrokovane labavim ili slomljenim dijelovima. | Redovito provjeravajte stanje kotača, ručki i ostalih dijelova kolica. Provjerite jesu li svi dijelovi ispravno pričvršćeni i u dobrom stanju kako biste izbjegli nezgode uzrokovane labavim ili slomljenim dijelovima. | Rendszeresen ellenőrizze a talicska kerekeinek, fogantyúinak és egyéb alkatrészeinek állapotát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve és jó állapotban van, hogy elkerülje a laza vagy törött alkatrészek okozta baleseteket. |
| Seien Sie sich der potenziellen Gefahren bewusst, die mit der Verwendung einer Schubkarre verbunden sind, und nehmen Sie entsprechende Vorsichtsmaßnahmen, um Unfälle zu vermeiden. | Be aware of the potential hazards associated with using a wheelbarrow and take appropriate precautions to avoid accidents. | Soyez conscient des dangers potentiels liés à l'utilisation d'une brouette et prenez les précautions appropriées pour éviter les accidents. | Essere consapevoli dei potenziali pericoli associati all'utilizzo di una carriola e adottare le precauzioni appropriate per evitare incidenti. | Wees u bewust van de mogelijke gevaren die gepaard gaan met het gebruik van een kruiwagen en neem passende voorzorgsmaatregelen om ongelukken te voorkomen. | Sea consciente de los peligros potenciales asociados con el uso de una carretilla y tome las precauciones adecuadas para evitar accidentes. | Buďte si vědomi potenciálních nebezpečí spojených s používáním kolečka a přijměte vhodná opatření, abyste předešli nehodám. | Budite svjesni mogućih opasnosti povezanih s korištenjem kolica i poduzmite odgovarajuće mjere opreza kako biste izbjegli nezgode. | Budite svjesni mogućih opasnosti povezanih s korištenjem kolica i poduzmite odgovarajuće mjere opreza kako biste izbjegli nezgode. | Legyen tisztában a talicskával járó lehetséges veszélyekkel, és tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket a balesetek elkerülése érdekében. |
| Heben Sie wichtige Dokumente, elektronische Geräte und Wertsachen über Hochwasserniveau auf oder bringen Sie sie an einen sicheren Ort. | Keep important documents, electronic devices and valuables above flood level or move them to a safe place. | Conservez les documents importants, les appareils électroniques et les objets de valeur au-dessus du niveau d'inondation ou déplacez-les dans un endroit sûr. | Conserva documenti importanti, dispositivi elettronici e oggetti di valore al di sopra del livello delle inondazioni o spostali in un luogo sicuro. | Bewaar belangrijke documenten, elektronische apparaten en waardevolle spullen boven het overstromingsniveau of verplaats ze naar een veilige locatie. | Mantenga los documentos importantes, dispositivos electrónicos y objetos de valor por encima del nivel de inundación o trasládelos a un lugar seguro. | Uchovávejte důležité dokumenty, elektronická zařízení a cennosti nad úrovní povodně nebo je přesuňte na bezpečné místo. | Držite važne dokumente, elektroničke uređaje i dragocjenosti iznad razine poplave ili ih premjestite na sigurno mjesto. | Držite važne dokumente, elektroničke uređaje i dragocjenosti iznad razine poplave ili ih premjestite na sigurno mjesto. | A fontos dokumentumokat, elektronikus eszközöket és értékeket az árvízszint felett tartsa, vagy helyezze biztonságos helyre. |
| Achten Sie darauf, dass Sie ausreichende Vorräte an Trinkwasser und nicht verderblichen Lebensmitteln für den Fall einer Überschwemmung haben. | Make sure you have adequate supplies of drinking water and non-perishable food in case of flooding. | Assurez-vous de disposer de suffisamment d'eau potable et de denrées non périssables en cas d'inondation. | Assicurati di avere scorte adeguate di acqua potabile e cibo non deperibile in caso di alluvione. | Zorg voor voldoende drinkwater en niet-bederfelijk voedsel voor het geval er een overstroming plaatsvindt. | Asegúrese de contar con suministros adecuados de agua potable y alimentos no perecederos en caso de una inundación. | Ujistěte se, že máte dostatečné zásoby pitné vody a trvanlivých potravin pro případ povodní. | Pobrinite se za odgovarajuće zalihe pitke vode i nepokvarljive hrane u slučaju poplave. | Pobrinite se za odgovarajuće zalihe pitke vode i nepokvarljive hrane u slučaju poplave. | Ügyeljen arra, hogy megfelelő mennyiségű ivóvízzel és nem romlandó élelmiszerrel rendelkezzen árvíz esetére. |
| Verwende den Akku nur für die vorgesehenen Makita-Geräte, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. | To avoid damage or injury, use the battery only for the intended Makita tools. | Pour éviter tout dommage ou blessure, utilisez uniquement la batterie pour les appareils Makita prévus. | Per evitare danni o lesioni, utilizzare la batteria solo per i dispositivi Makita previsti. | Om schade of letsel te voorkomen, mag u de accu alleen gebruiken voor de daarvoor bestemde Makita-apparaten. | Para evitar daños o lesiones, utilice la batería únicamente para los dispositivos Makita previstos. | Abyste předešli poškození nebo zranění, používejte baterii pouze pro určená zařízení Makita. | Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje. | Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje. | A károk és sérülések elkerülése érdekében az akkumulátort csak a rendeltetészerű Makita készülékekhez használja. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Makita Werkzeug GmbH
Makita-Platz 1, 40885 Ratingen
Julia.schneider@makita.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25801686 | | | | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überlade den Akku nicht, indem du ihn länger als empfohlen am Ladegerät lässt. Dies kann zu Beschädigungen des Akkus führen. | Do not overcharge the battery by leaving it on the charger for longer than recommended. This may damage the battery. | Ne surchargez pas la batterie en la laissant sur le chargeur plus longtemps que recommandé. Cela pourrait endommager la batterie. | Non sovraccaricare la batteria lasciandola sul caricabatterie più a lungo di quanto consigliato. Ciò può causare danni alla batteria. | Overlaad de batterij niet door deze langer dan aanbevolen op de lader te laten staan. Dit kan schade aan de batterij veroorzaken. | No sobrecargue la batería dejándola en el cargador más tiempo del recomendado. Esto puede causar daños a la batería. | Nepřebíjejte baterii tím, že ji necháte na nabíječce déle, než je doporučeno. To může způsobit poškození baterie. | Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije. | Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije. | Ne töltse túl az akkumulátort úgy, hogy az ajánlottnál tovább hagyja a töltőn. Ez károsíthatja az akkumulátort. |
| Lagere den Akku an einem trockenen, kühlen Ort und fern von brennbaren Materialien. | Store the battery in a dry, cool place away from flammable materials. | Rangez la batterie dans un endroit sec et frais et à l'écart des matériaux inflammables. | Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto e lontano da materiali infiammabili. | Bewaar de batterij op een droge, koele plaats en uit de buurt van brandbare materialen. | Guarde la batería en un lugar seco, fresco y alejado de materiales inflamables. | Baterii skladujte na suchém, chladném místě a mimo dosah hořlavých materiálů. | Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala. | Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala. | Az akkumulátort száraz, hűvös helyen, gyúlékony anyagoktól távol tárolja. |
| Entsorge den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott oder bringe ihn zu einer geeigneten Sammelstelle. | Dispose of the battery in accordance with local regulations for electronic waste or take it to an appropriate collection point. | Jetez la batterie conformément aux réglementations locales relatives aux déchets électroniques ou apportez-la à un point de collecte approprié. | Smaltire la batteria in conformità con le normative locali per i rifiuti elettronici o portarla in un punto di raccolta idoneo. | Gooi de batterij weg in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor elektronisch afval of breng deze naar een geschikt inzamelpunt. | Deseche la batería de acuerdo con la normativa local sobre residuos electrónicos o llévela a un punto de recogida adecuado. | Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro elektronický odpad nebo ji odevzdejte na vhodné sběrné místo. | Bateriju odložite u skladu s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto. | Bateriju odložite u skladu s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto. | Az akkumulátort az elektronikai hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően dobja ki, vagy vigye el egy megfelelő gyűjtőhelyre. |